

CAUTION!

READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS EXACTLY FOR ALL CARE AND CLEANING OF INVERT 20/20® GOGGLE LENSES! IF YOU DO NOT UNDERSTAND, OR HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THESE INSTRUCTIONS, CALL Paintball Solutions AT (800) 220-3222. INVERT 20/20® Lenses are made of high-grade polycarbonate, the strongest optical material available. IMPORTANT INFORMATION! Your goggle lens will deteriorate, weaken and possibly break if you do not clean them exactly as instructed EVERY TIME YOU USE THEM! Proper cleaning is the only way to keep INVERT 20/20® Lenses strong and resistant to paintball impacts. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY!

CAUTION!

Read and follow these instructions exactly. Use these instructions for all INVERT 20/20® GOGGLES. If you do not understand any part of these instructions or have any questions call Paintball Solutions at (800) 220-3222. NO GOGGLE CAN PREVENT FOGGING UNDER ALL CONDITIONS. IF YOUR GOGGLE DOES FOG, DO NOT REMOVE IT WHILE ON THE FIELD. INVERT 20/20® LENSES are made from the strongest optical material made. Designed for excellent vision characteristics and protection. Proper cleaning and care is absolutely mandatory to retain this protection. Follow the instructions for lens care exactly to extend the life of this product. These instructions apply to all INVERT 20/20® Goggle Systems including units for personal use or field rental. If you are renting a INVERT 20/20® Goggle System from a playing field always inspect it prior to use and return it to the field operator if it does not comply with the instructions contained within.

WARNING!

READ COMPLETE OWNERS MANUAL PRIOR TO USE OF THE INVERT 20/20® GOGGLE SYSTEM. DO NOT DISCARD THESE INSTRUCTIONS. THESE INSTRUCTIONS ARE IMPORTANT TO YOUR SAFETY. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS FOR THE USE AND CARE OF THE INVERT 20/20® GOGGLE SYSTEM TO PROLONG THE LIFE OF THE PRODUCT.

NEVER REMOVE YOUR GOGGLES WHILE ON THE FIELD!

INVERT Sports

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

Phone: (800) 220-3222

CLEANING

A) Always clean your EXTREME RAGE 20/20® Lenses with PLAIN WATER or INVERT Anti-fog Lens Cleaning Solution. NEVER USE ANYTHING ELSE! WARNING! Never use cleaners such as Windex®, Fantastic®, Mr. Clean®, Spray 409®, or any product with ammonia. Avoid contact with gasoline, acetone, nail polish remover, Kerosene, etc. These strong chemicals will weaken the lens and cause it to break. If your INVERT 20/20® Lens comes into contact with any of these types of substances or chemical fumes, DO NOT USE IT! Replace it with a new lens for your protection and discard the old lens immediately. NEVER TAKE CHANCES!

B) Always clean your goggle and lens with the INVERT Microfiber Lens Cloth or soft cloth after every use. Take your goggle system apart by removing the lens from the frame. Wash all the paint residue from the lens, the goggle frame and inside the lens channel in the goggle frame with PLAIN WATER. Always wash each piece individually, even if you think it is clean. Always wash and dry each piece of your system completely prior to reassembly and use. Never allow any paint or paint spray to remain on your goggle system overnight.

1) Single Lens: Take your single lens out of the goggle frame and wash it with PLAIN WATER only. You can dry your lens with the INVERT Microfiber Lens Cloth or soft cloth. Never use paper towel, newspaper or an abrasive cloth. Polycarbonate scratches easily. Be careful when handling your lens.

2) Thermal Lens: Take your thermal lens out of the goggle frame and gently wipe it with the INVERT Microfiber Lens Cloth or soft cloth. Never use paper towel, newspaper or an abrasive cloth. Polycarbonate scratches easily. Be careful when handling your lens. Never submerge this dual pane lens under water! Never rub the soft inner lens surface or apply any form of fog resistant solution to this side of the lens.

C) Use only INVERT Anti Fog Lens Cleaning Spray! Never use any other brand of fog resistant spray on INVERT 20/20® Lenses as they may contain chemicals, which will damage the lens. Spray single lenses only with INVERT Anti Fog Lens Cleaning Spray; allow standing for 15 seconds, then buff dry with a light circular motion using a INVERT Microfiber Lens Cloth. Do not over buff lens, as it will remove anti fog coating. WARNING! Never use unauthorized anti fog sprays or cleaners as they could contain chemicals that can damage or weaken your EXTREME RAGE 20/20® Lenses.

D) Always store your EXTREME RAGE 20/20® Goggle System in a cool dry place. Never store your goggle system near chemicals or fumes. Gasoline fumes and common cleaning solutions will damage your INVERT 20/20® Goggle System and Lenses. Replace any INVERT 20/20® Lens that has been exposed to these conditions. WARNING! Never store your INVERT 20/20® Goggle System in a hot place such as a car trunk, near a heater or any heat source. High temperatures will damage your INVERT 20/20® Goggles and Lenses.

E) Always inspect your INVERT 20/20® Goggles and Lenses for damage prior to and after each game you play and replace as required. Never play with a lens that shows any signs of damage including but not limited to cracking, pitting or deep scratches.

F) Always immediately replace any INVERT 20/20® Lens that has been shot by a marker at a range of 10 feet or less. (Even if you cannot see any sign of damage)

G) Always replace each INVERT 20/20® Lens at least once a year even if you have not used them.

(PHOTO BULLETS)

Visor

Lens

Facemask

Goggle Frame

Chin Strap

WARNING!

ALWAYS PLAY SAFE! OBSERVE RULES OF SAFE PLAY AND RULES OF PAINTBALL MARKER HANDLING.

PAINTBALL IS AN EXTREME ACTION SPORT. BE ADVISED EXTREME RAGE PROTECTIVE EQUIPMENT CANNOT PREVENT SERIOUS INJURIES UNDER ALL CONDITIONS.

- 1) NEVER remove, lift or take off your INVERT 20/20® Goggle System from your face for any reason while you are in an active paintball area. EVEN WHEN YOU ARE NOT PLAYING! If you remove your INVERT 20/20® Goggle System off your face, it cannot protect you!
- 2) Always use an approved barrel-blocking device on your marker when not in use.
- 3) Do not play or use INVERT 20/20® Goggle Systems if paintball velocities exceed 300 feet per second. All paintball markers must be chronographed prior to use.
- 4) Always check that your lens is properly installed prior to using your goggle system.
- 5) Always inspect your lens for damage and replace as required, prior to and after each game you play. Never play with a lens that shows any signs of damage including but not limited to cracking, pitting or deep scratches.
- 6) Always immediately replace any lens that has been shot by a marker at a range of 10 feet or less.
- 7) Always replace each lens at least once a year.
- 8) Always follow all cleaning and user instructions exactly. Improper use or maintenance of your INVERT 20/20® Goggle System may result in serious eye injury, blindness or death.
- 9) Always wear your INVERT 20/20® Goggle System whenever shooting a paintball marker and whenever in or near an area where paintball markers are being shot.

10) No goggle can prevent fogging under all conditions. If your goggle does fog, do not remove it while on the field.

11) Always store your INVERT 20/20[®] Goggle System in a cool dry place. Never store your goggle system near chemicals or fumes. Gasoline fumes and common cleaning solutions will damage your EXTREME RAGE 20/20[®] Goggle System and lens. Replace any lens that has been exposed to these conditions.

NEVER REMOVE YOUR GOGGLES WHILE ON OR NEAR A PAINTBALL FIELD OR TARGET RANGE

CAUTION

Improper installation of facemasks, lens or straps can cause an eye injury. Follow all installation instructions closely. Use only EXTREME RAGE 20/20[®] Goggles with EXTREME RAGE Facemasks, lens and straps. Never use the EXTREME RAGE 20/20[®] Goggle without the facemask. Make certain the facemask is properly installed and securely attached to the goggle. Always wear ear protection when playing paintball. Goggle straps are not ear protectors.

The INVERT 20/20[®] Goggle System has been specifically designed to be used in the sport of paintball. Paintball is a sport that, like all sports, has intrinsic hazards. These hazards include being hit by paintballs. Protective equipment cannot eliminate all injuries but will substantially reduce their severity and frequency. Participation in the sport of paintball by a player implies acceptance of the risk of injury. The goal of protective equipment is to minimize the risk of injury.

INVERT 20/20[®] GOGGLE FIT

Goggles must fit properly to provide best protection. Proper fit requires

- A) Tightening strap to hold goggle system firmly in place on head.
- B) Making certain the goggle seals all around the face.

IMPORTANT! The INVERT 20/20[®] goggle system has a strap, which allows variations in head size and fit. The plastic strap adjusting slides can be positioned outside or inside the mask assembly for proper fit.

To move the two strap adjusting slides inside the mask assembly, simply turn and slide the straps out of the mask strap channels. (Fig. A) This is recommended for users under the age of 18.

To move the two strap adjusting slides outside the mask assembly, turn and slide the straps into the mask strap channels. (Fig. B) Adjust the slides as required.

VISOR ATTACHMENT

Figure 1–2

- A) Wet ends of visor posts.
- B) Push right hand post through mounting hole in mask.
- C) Push left hand post through mounting hole in mask.
- D) Rotate visor and push center post through mounting hole in front of mask

WARNING! Once installed, do not attempt to remove visor. Damage may occur. Never use the INVERT 20/20[®] Goggle System without all components installed.

Fig. A
Straps Outside
Channel

Fig. B
Straps Inside
Channel

FACE MASK ATTACHMENT

Figure 3-4

- A) Insert frame into facemask from front.
- B) Align two lower inner nose mask posts with two inner mounting holes on bottom of frame. Push frame and mask together until posts are completely in frame.

- C) Align two lower outer nose mask posts with two outer mounting holes on bottom of frame. Push frame and mask together until posts are completely in frame.
- D) Align three upper mask posts with three inner mounting holes on top of frame. Push frame and mask together until posts are completely in frame.
- E) Reverse process to remove frame from mask.

STRAP ATTACHMENT

Figure 5–6

- A) Slide end of strap through frame strap slot on right hand side of frame. Make sure printed side of strap is to outside of goggle.
- B) Slide strap-retaining pin through goggle strap channel until it is completely through strap.
- C) Make certain goggle strap-retaining pin is exposed and even amount on each side of the strap prior to use.
- D) Repeat process for left hand side of goggle with other end of strap.

CHIN STRAP ATTACHMENT

Figure 7–9

- A) Fasten strap to goggle frame using snaps located inside goggle frame.
- B) Fasten buckle, inserting male prongs in to the female portion until you hear a click.
- C) Adjust chin strap snugly under your chin. To unfasten buckle squeeze male prongs to eject from female portion.

LENS REPLACEMENT

LENS REMOVAL (All Types)

Figures 10–13

- 1) Separate goggle frame from mask. See instructions under attaching facemask for further details. (Fig. 3-4)
- 2) Peel away frame from lens starting from top left hand side of frame. Do not use any tools to remove lens.
- 3) Work your way around to the bottom of the frame and remove lens completely from the frame.

LENS INSTALLATION (All Types)

Figures 12–13

- 1) Do not put a lens in a dirty frame. Clean frame completely prior to installing any lens.
- 2) Insert lens into bottom groove of frame.
- 3) Work lens into frame groove around bottom first and continue until lens is installed in frame.
- 4) Push all lens retention tabs completely through frame until lens is secured.
- 5) Make certain the nose, lower frame and top frame lens tabs are securely locked into the goggle frame.
- 6) Reinstall the goggle frame into the facemask. See instructions under attaching facemask for further details.

WARNING! The INVERT 20/20[®] Mask, frame, lens, strap, lens retaining pin, chin strap and visor are specifically designed for use with the INVERT 20/20[®] Goggle System only. Never use the INVERT 20/20[®] Goggle System without all components installed. Non-use or removal of chin strap increases your risk of injury.

FR

ATTENTION!

LISEZ ET SUIVEZ EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS POUR TOUT ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES VERRES DE LUNETTES INVERT 20/20® ! SI VOUS NE COMPRENEZ PAS CES INSTRUCTIONS OU SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT CELLES-CI, VEUILLEZ APPELER Paintball Solutions AU (800) 220-3222. Les verres INVERT 20/20® sont fait en polycarbonate de haute qualité, le matériel optique disponible le plus résistant. INFORMATION IMPORTANTE ! Vos verres de lunettes se détérioreront, deviendront moins résistantes et pourront même se casser si vous ne les nettoyez pas exactement comme indiqué À CHAQUE UTILISATION ! Un nettoyage approprié est la seule façon de conserver des verres INVERT 20/20® solides et résistants à l'impact des billes de paintball. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET COMPLÈTEMENT !

CAUTION!

Lisez et suivez exactement ces instructions. Utilisez ces instructions pour toutes les LUNETTES INVERT 20/20®. Si vous ne comprenez pas une partie de ces instructions ou si vous avez des questions, veuillez appeler Paintball Solutions au (800) 220-3222. AUCUNE LUNETTE NE PEUT ÉVITER LA CONDENSATION SOUS TOUTES CONDITIONS. SI VOS LUNETTES SONT EMBUÉES, NE LES ENLEVEZ PAS TANT QUE VOUS VOUS TROUVEZ SUR LE TERRAIN. Les VERRES INVERT 20/20® sont fabriqués avec le matériel optique existant le plus résistant. Ils ont été dessinés pour obtenir une vision excellente et une haute protection. Un nettoyage et un entretien approprié est absolument obligatoire afin de maintenir cette protection. Suivez les instructions pour l'entretien des verres afin de prolonger la vie de ce produit. Ces instructions s'appliquent à tous les systèmes de protection oculaire INVERT 20/20®, incluant les unités pour l'utilisation personnelle et celles de location sur le terrain. Si vous louez un système de protection oculaire INVERT 20/20® sur un terrain de jeu, examinez toujours la protection avant de l'utiliser et rendez-la au responsable du terrain si elle n'est pas conforme aux instructions qui l'accompagnent.

ATTENTION !

LISEZ TOUT LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME DE PROTECTION OCULAIRE INVERT 20/20®. NE JETTES PAS CES INSTRUCTIONS. CES INSTRUCTIONS SONT IMPORTANTES POUR VOTRE SÉCURITÉ. SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU SYSTÈME DE PROTECTION OCCULAIRE INVERT 20/20® AFIN DE PROLONGER LA VIE DU PRODUIT.

N'ENLEVEZ JAMAIS VOS LUNETTES TANT QUE VOUS VOUS TROUVEZ SUR LE TERRAIN DE JEU !

INVERT Sports

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

Téléphone : (800) 220-3222

NETTOYAGE

A) Nettoyez toujours vos verres EXTREME RAGE 20/20® avec de l'EAU COURANTE ou avec la solution nettoyante pour verres anti-condensation INVERT. N'UTILISEZ JAMAIS D'AUTRES PRODUITS ! ATTENTION ! N'utilisez jamais de nettoyants tels que Windex®, Fantastic®, Mr. Clean®, Spray 409® ou tout autre produit contenant de l'ammoniaque. Évitez le contact avec du gasoil, de l'acétone, du dissolvant à ongles, du kérosène, etc. Ces produits chimiques fragiliseront les verres pouvant même faire en sorte qu'ils se cassent. Si vos verres INVERT 20/20® entrent en contact avec l'un de ces types de produits ou vapeurs chimiques, NE LES UTILISEZ PAS ! Remplacez-les par des verres neufs pour votre protection et jetez les vieux verres immédiatement. NE PRENEZ JAMAIS DE RISQUES !

B) Nettoyez toujours vos lunettes et vos verres avec le chiffon en microfibres pour verres INVERT ou avec un chiffon doux après chaque utilisation. Démontez votre système oculaire en retirant les verres de la monture. Lavez tous les résidus de peinture des verres, la monture des lunettes et l'intérieur de la rainure pour les verres avec de l'EAU COURANTE. Lavez toujours chaque partie individuellement, même si vous pensez qu'elle est propre. Lavez et séchez toujours complètement votre système avant de l'assembler et de l'utiliser. Ne laissez jamais de peinture ou d'éclaboussures de peinture sur votre système de protection oculaire pendant la nuit.

1) Verres simples: retirez vos verres simples de la monture et lavez-les seulement avec de l'EAU COURANTE. Vous pouvez sécher vos verres avec le chiffon en microfibre pour verres INVERT ou avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de mouchoirs en papier, de journal ou de tissus abrasif. Le polycarbonate se raye facilement. Manipulez vos verres avec précaution.

2) Verres thermiques : retirez vos verres thermiques de la monture et essuyez-les doucement avec le chiffon en microfibre pour verres INVERT ou avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de l'essuie-tout, du papier journal ou un chiffon abrasif. Le polycarbonate se raye facilement. Manipulez vos verres avec précaution. N'immergez jamais ces verres doubles dans l'eau ! Ne frottez jamais la surface

lisse intérieure des verres ni n'appliquez aucun type de solution anti-condensation sur ce côté des verres.

C) Utilisez uniquement le spray nettoyant anti-condensation pour verres INVERT ! N'utilisez jamais une autre marque de spray anti-condensation sur les verres INVERT 20/20® car ils contiennent des produits chimiques qui abîmeraient les verres. Appliquez seulement le spray nettoyant anti-condensation pour verres INVERT sur les verres simples ; laissez agir pendant 15 secondes puis séchez en frottant doucement avec des mouvements circulaires en utilisant le chiffon en microfibre pour verres INVERT. Ne frottez pas trop les verres car cela éliminerait la couche anti-condensation. ATTENTION ! N'utilisez jamais des sprays anti-condensations ou de nettoyants non autorisés car ces produits peuvent contenir des substances chimiques qui pourraient abîmer ou fragiliser vos verres EXTREME RAGE 20/20®.

D) Gardez toujours votre système de protection oculaire EXTREME RAGE 20/20® un endroit sec et frais. Ne gardez jamais votre système de protection près de produits ou vapeurs chimiques. Les vapeurs d'essence et les solutions de nettoyage communes abîmeront votre système de protection oculaire et vos verres INVERT 20/20®. Remplacez tout verre INVERT 20/20® qui ait été exposé à ces conditions.

ATTENTION ! Ne gardez jamais votre système de protection oculaire INVERT 20/20® à un endroit chaud tel que le coffre d'une voiture, près d'un radiateur ou de toute source de chaleur. Les températures élevées abîmeraient votre système de protection oculaire et vos verres INVERT 20/20®.

E) Examinez toujours vos lunettes et vos verres INVERT 20/20® avant et après chaque jeu afin de vérifier qu'ils ne soient pas endommagés. Remplacez-les si nécessaire. Ne jouez jamais avec un verre qui présente des défauts tels que, entre autres, des craquelures, des écailllements ou des encoches profondes.

F) Remplacez toujours immédiatement tout verre INVERT 20/20® qui ait été atteint par un marqueur à une distance égale ou inférieure à 10 pieds (3 mètres). (Même si vous ne voyez aucun signe de dommage).

G) Remplacez toujours chaque verre INVERT 20/20® au moins une fois par an, même si vous ne les avez pas utilisés.

(LÉGENDE PHOTO)

Visière

Verres

Masque

Monture des lunettes

Jugulaire

AVERTISSEMENT !

JOUEZ TOUJOURS DE FAÇON À ÊTRE EN SÉCURITÉ ! RESPECTEZ LES RÈGLES POUR UN JEU EN SÉCURITÉ ET LES RÈGLES POUR UNE MANIPULATION CORRECTE DU MARQUEUR DE PAINTBALL.

LE PAINTBALL EST UN SPORT EXTRÊME. VEUILLEZ NOTER QUE LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION EXTREME RAGE N'ÉVITENT PAS LES LÉSIONS GRAVES SOUS TOUTES CONDITIONS.

- 1) N'ôtez ou ne levez JAMAIS votre système de protection INVERT 20/20[®] de votre visage sous aucune raison tant que vous vous trouvez dans une zone active de paintball. MÊME SI VOUS N'ÊTES PAS EN TRAIN DE JOUER ! Si vous ôtez votre système de protection oculaire INVERT 20/20[®] de votre visage, il ne peut pas vous protéger !
- 2) Utilisez toujours un dispositif de blocage de canon homologué sur votre marqueur lorsque vous ne vous en servez pas.
- 3) Ne jouez pas ou n'utilisez pas le système de protection oculaire INVERT 20/20[®] si la vitesse des billes est supérieure à 300 pieds (91 mètres) par secondes. Tous les marqueurs de paintball doivent être chronographés avant toute utilisation.
- 4) Vérifiez toujours si vos verres sont installés correctement avant d'utiliser votre système de protection oculaire.
- 5) Examinez toujours vos verres, avant et après chaque jeu, pour vérifier s'ils ne sont pas abîmés et remplacez-les si nécessaire. Ne jouez jamais avec des verres qui présentent, entre autre, des craquelures, des perforations ou des encoches profondes.
- 6) Remplacez toujours immédiatement tout verre qui ait été atteint par un marqueur à une distance égale ou inférieure à 10 pieds (3 mètres).
- 7) Remplacez toujours chaque verre au moins une fois par an.
- 8) Suivez toujours exactement les instructions pour l'utilisateur et de nettoyage. Une utilisation ou un entretien non approprié de votre système de protection oculaire INVERT 20/20[®] peut provoquer des lésions graves au niveau des yeux, l'aveuglement ou la mort.
- 9) Portez toujours votre système de protection oculaire INVERT 20/20[®] lorsque vous tirez un marqueur de paintball et chaque fois que vous vous trouvez dans une zone de tir de marqueurs de paintball ou à proximité.
- 10) Aucun système de protection oculaire ne permet d'éviter la condensation sous toutes conditions. Si vos lunettes s'embuent, ne les ôtez pas tant que vous vous trouvez sur le terrain.
- 11) Gardez toujours votre système de protection oculaire INVERT 20/20[®] en un lieu sec et frais. Ne gardez jamais votre système de protection près de produits ou vapeurs chimiques. Les vapeurs d'essence et les solutions de nettoyage communes abîmeront votre système de protection oculaire et vos verres INVERT 20/20[®]. Changez tout verre qui ait été exposé à ces conditions.

N'ÔTEZ JAMAIS VOS LUNETTES LORSQUE VOUS VOUS TROUVEZ SUR UN TERRAIN DE PAINTBALL, À PROXIMITÉ OU À DISTANCE DE TIR.

ATTENTION

L'installation non adéquate des masques, verres ou courroies peut provoquer des blessures oculaire. Suivez toutes les instructions d'installation attentivement. Utilisez les lunettes EXTREME RAGE 20/20[®] seulement avec des masques, verres et courroies EXTREME RAGE. N'utilisez jamais les lunettes EXTREME RAGE 20/20[®] sans masque. Vérifiez que le masque soit installé correctement et bien

attaché aux lunettes. Portez toujours des protèges oreilles lorsque vous jouez au paintball. Les courroies des lunettes ne sont pas des protèges oreilles.

Le système de protection oculaire INVERT 20/20[®] a été dessiné spécialement pour le sport de paintball. Le paintball est un sport qui, comme tous les sports, inclut certain dangers. Ces dangers incluent être atteint par les billes de paintball. L'équipement de protection n'évite pas toutes les lésions mais réduira substantiellement leur gravité et leur fréquence. La participation d'un joueur au jeu de paintball implique l'acceptation du risque de lésions. Le but de l'équipement de protection est de réduire le risque de lésion

POSE ADÉQUATE DES LUNETTES INVERT 20/20[®]

Les lunettes doivent être portées de façon adéquate afin d'offrir la meilleure protection. Une pose appropriée exige :

- A) Ajuster la courroie de façon à maintenir le système de protection fermement en place sur la tête.
- B) Vérifier que les lunettes soient bien en contact avec tout le visage.

IMPORTANT ! Le système de protection oculaire INVERT 20/20[®] a une courroie qui permet des variations au niveau de la taille de la tête et de l'ajustement. Les parties glissantes ajustables de la courroie en plastique peuvent être placées à l'extérieur ou à l'intérieur du masque pour une pose adéquate.

Pour placer les deux parties glissantes ajustables de la courroie à l'intérieur du masque, tournez et faites simplement glisser les courroies en dehors du canal du masque. (Fig. A) Ceci est recommandé pour les utilisateurs de moins de 18 ans.

Pour placer les deux parties glissantes ajustables de la courroie à l'extérieur du masque, tournez et faites glisser les courroies à l'intérieur du canal du masque. (Fig. B) Ajustez les bandes glissantes.

FIXATION DE LA VISIÈRE

Figure 1–2

- A) Humidifiez les extrémités des plots de la visière.
- B) Poussez le plot droit dans le trou de montage du masque.
- C) Poussez le plot gauche dans le trou de montage du masque.
- D) Faites pivoter la visière et poussez le plot central dans le trou sur le devant du masque.

ATTENTION ! Une fois montée, n'essayez pas de retirer la visière. Cela peut provoquer des dommages.

N'utilisez jamais le système de protection oculaire INVERT 20/20[®] sans que tous les composants soient montés.

Fig. A

Courroie à l'extérieur
du canal

Fig. B

Courroie à l'intérieur
du canal

MONTAGE DU MASQUE

Figure 3–4

- A) Introduisez la monture dans le masque par devant.
- B) Alignez les deux plots intérieurs qui se trouvent sous le nez du masque avec les deux trous de montage intérieurs qui se trouvent sur le bas de la monture. Appuyez sur la monture et le masque ensemble jusqu'à ce que les plots soient entrés complètement dans la monture.
- C) Alignez les deux plots extérieurs qui se trouvent sous le nez du masque avec les deux trous de montages extérieurs qui se trouvent sur le bas de la monture. Appuyez sur la monture et le masque ensemble jusqu'à ce que les plots soient entrés complètement dans la monture.
- D) Alignez les trois plots de la partie supérieure du masque avec les trois trous de montage intérieurs qui se trouvent sur le haut de la monture. Appuyez sur la monture et le masque ensemble jusqu'à ce que les plots soient entrés complètement dans la monture.
- E) Effectuez cette procédure à l'envers afin de retirer la monture du masque.

FIXATION DE LA COURROIE

Figure 5–6

- A) Faites glisser l'extrémité de la courroie dans la rainure de la monture située sur le côté droit de la monture. Vérifiez si le côté imprimé de la courroie est à l'extérieur des lunettes.

- B) Faites glisser le passant de rétention par le canal de la courroie des lunettes jusqu'à ce qu'il soit complètement passé.
- C) Vérifiez que le passant de rétention de la courroie soit visible et en quantité égale de chaque côté de la courroie, avant toute utilisation.
- D) Répétez la procédure pour le côté gauche des lunettes, avec l'autre extrémité de la courroie.

MONTAGE DE LA JUGULAIRE

Figure 7–9

- A) Ajustez la courroie à la monture des lunettes en utilisant les boutons-pression à l'intérieur de la monture des lunettes.
- B) Ajustez la boucle en introduisant la partie male dans la partie femelle jusqu'à entendre un clic.
- C) Ajustez convenablement la jugulaire. Pour ouvrir la boucle, appuyez sur les côtés de façon à éjecter la partie femelle.

REPLACEMENT DES VERRES

RETIRER LES VERRES (TOUS TYPES)

Figures 10–13

- 1) Séparez la monture des lunettes. Consultez les instructions pour démonter le masque pour plus de détails. (Fig. 3-4)
- 2) Retirez la monture des verres en commençant par la partie supérieure gauche de la monture. N'utilisez pas d'outils pour retirer les verres.
- 3) Continuez jusqu'à la partie inférieure de la monture puis retirez complètement les verres de la monture.

INSTALLATION DES VERRES (TOUS TYPES)

Figures 12–13

- 1) N'installez pas les verres sur une monture sale. Nettoyez la monture avant d'installer les verres.
- 2) Introduisez les verres dans la rainure inférieure de la monture.
- 3) Introduisez les verres dans la rainure, d'abord dans la partie inférieure puis continuez jusqu'à ce que les verres soient installés dans la monture.
- 4) Appuyez sur toutes les languettes de fixation sur toute la monture jusqu'à ce que les verres soient complètement fixés.
- 5) Vérifiez que les languettes des verres sur la partie inférieure et supérieure de la monture et du nez soient bien fixées dans la monture des lunettes.
- 6) Réinstallez la monture des lunettes dans le masque. Consultez les instructions de montage du masque pour plus de détails.

AVERTISSEMENT ! Le masque INVERT 20/20[®], la monture, les verres, la courroie, les languettes de fixation des verres, la jugulaire et la visière ont été dessinés spécifiquement pour être utilisés seulement avec le système de protection oculaire INVERT 20/20[®]. N'utilisez jamais le système de protection oculaire INVERT 20/20[®] sans que tous les composants soient installés. Le pas utiliser ou ôter la jugulaire augmente les risques de lésions.

ES

¡PRECAUCIÓN!

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES EXACTAMENTE PARA EL CUIDADO Y LA LIMPIEZA DE LAS LENTES DE LA PROTECCIÓN OCULAR INVERT 20/20®. SI NO COMPRENDE ALGO O TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE LAS INSTRUCCIONES, LLAME A Paintball Solutions EN EL (800) 220-3222. INVERT 20/20® Las lentes están fabricadas con policarbonato de alta calidad, el material óptico más fuerte disponible. ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE! Las lentes de sus gafas se deteriorarán, se debilitarán e incluso se pueden romper si no las limpia exactamente como se le indica ¡CADA VEZ QUE LAS USE! La limpieza adecuada es la única forma de mantener las lentes INVERT 20/20® fuertes y resistentes a los impactos de bolas de pintura. ¡SIGA ATENTAMENTE Y POR COMPLETO ESTAS INSTRUCCIONES!

¡PRECAUCIÓN!

Lea y siga estas instrucciones con exactitud. Use estas instrucciones para todas las gafas INVERT 20/20®. Si no comprende alguna parte de estas instrucciones o tiene alguna pregunta al respecto, llame a Paintball Solutions en el (800) 220-3222. NINGUNAS GAFAS PUEDEN EVITAR EL EMPAÑAMIENTO EN CUALQUIER CONDICIÓN. SI SUS GAFAS SE EMPAÑAN, NO SE LAS quite MIENTRAS ESTÁ EN EL CAMPO. Las LENTES INVERT 20/20® están fabricadas con el material óptico más resistente. Están diseñadas para conseguir una excelente visión y una gran protección. La limpieza y el cuidado adecuados son totalmente obligatorios para mantener esta protección. Siga las instrucciones para cuidar las lentes con exactitud para ampliar la vida útil del producto. Estas instrucciones son aplicables a todos los sistemas de protección ocular INVERT 20/20®, incluyendo las unidades para uso personal y las de alquiler en el campo. Si alquila un sistema de protección ocular INVERT 20/20® en un campo de juego, inspecciónelo antes de usarlo y devuélvalo si no se han cumplido las instrucciones de uso y cuidados.

¡ADVERTENCIA!

LEA COMPLETAMENTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DE USAR EL SISTEMA DE PROTECCIÓN OCULAR INVERT 20/20®. NO DESECHE ESTAS INSTRUCCIONES. ESTAS INSTRUCCIONES SON IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO Y CUIDADOS DEL SISTEMA DE PROTECCIÓN OCULAR INVERT 20/20® PARA PROLONGAR LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO.

¡NO SE quite NUNCA LAS GAFAS MIENTRAS ESTÉ EN EL CAMPO!

INVERT Sports

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

Teléfono: (800) 220-3222

LIMPIEZA

A) Limpie siempre sus lentes EXTREME RAGE 20/20® con AGUA CORRIENTE o con Solución de Limpieza para Lentes Antiempañamiento INVERT. ¡NO USE NUNCA OTRO PRODUCTO! ¡ATENCIÓN! No use nunca limpiadores como Windex®, Fantastic®, Mr. Clean®, Spray 409® o cualquier otro producto con amoníaco. Evite el contacto con gasolina, acetona, quitaesmalte, queroseno, etc. Estos potentes productos químicos debilitarán las lentes y se pueden romper. Si sus lentes INVERT 20/20® entran en contacto con cualquier tipo de sustancia o emanación química, ¡NO LAS USE! Sustitúyalas por unas nuevas para protegerse y retire las antiguas inmediatamente. ¡NO CORRA NUNCA EL RIESGO DE UTILIZARLAS!

B) Limpie siempre sus gafas y sus lentes con el Paño de Microfibra para Lentes INVERT o con un paño suave después de cada uso. Coja su sistema de protección ocular aparte y saque las lentes de la montura. Lave todos los residuos de pintura de las lentes, la montura y el interior de la acanaladura para las lentes en la montura, con AGUA CORRIENTE. Lave siempre cada pieza individualmente, incluso si piensa que está limpia. Lave y seque siempre cada pieza de su sistema por completo, antes de volver a montarlo y usarlo. No permita nunca que quede por la noche pintura ni salpicaduras de pintura en su sistema de protección ocular.

1) Lentes simples: Saque las lentes simples de la montura de las gafas y lávelas únicamente con AGUA CORRIENTE. Puede secar las lentes con el Paño de Microfibra para Lentes INVERT o con un paño suave. No use nunca pañuelos de papel, papel de periódico o un paño abrasivo. El policarbonato se raya con facilidad. Lleve mucho cuidado cuando maneje sus lentes.

2) Lentes térmicas: Saque sus lentes térmicas de la montura de las gafas y límpielas suavemente con el Paño de Microfibra para Lentes INVERT o con un paño suave. No use nunca pañuelos de papel, papel de periódico o un paño abrasivo. El policarbonato se raya con facilidad. Lleve mucho cuidado cuando maneje sus lentes. No sumerja nunca sus lentes duales bajo el agua. No frote nunca la superficie blanda interior de las lentes, ni aplique ningún tipo de solución antiempañamiento en este lado de las lentes.

C) Use únicamente el Spray de Limpieza Antiempañamiento de Lentes INVERT. No use nunca otra marca en las lentes INVERT 20/20®, ya que contienen productos químicos que pueden dañar las lentes. Pulverice las lentes simples únicamente con Spray de Limpieza Antiempañamiento de Lentes INVERT y déjelo actuar durante 15 segundos. Seque con movimientos circulares usando un Paño

de Microfibra para Lentes INVERT. No frote demasiado las lentes, ya que se puede eliminar la capa antiempañamiento. ¡ATENCIÓN! No use nunca limpiadores o pulverizadores antiempañamiento no autorizados, ya que pueden contener productos químicos que dañen o debiliten sus lentes EXTREME RAGE 20/20®.

D) Guarde siempre su sistema de protección ocular EXTREME RAGE 20/20® en un lugar seco y frío. No lo guarde nunca cerca de productos químicos o emanaciones químicas. Las emanaciones de gasolina y las soluciones de limpieza comunes pueden dañar sus lentes y su sistema de protección ocular INVERT 20/20®. Cambie las lentes INVERT 20/20® que hayan estado expuestas a estas condiciones. ¡ATENCIÓN! No guarde nunca su sistema de protección ocular INVERT 20/20® en un lugar caliente, como puede ser el maletero de un coche, cerca de un calefactor o una fuente de calor. Las elevadas temperaturas dañarán sus gafas y lentes INVERT 20/20®.

E) Inspeccione siempre sus gafas y lentes INVERT 20/20® antes y después de cada juego, para comprobar que no estén dañadas. Sustitúyalas si es necesario. No juegue nunca con lentes que tengan algún daño como, entre otros, roturas, agujeros y arañazos profundos.

F) Sustituya inmediatamente las lentes INVERT 20/20® si han recibido el impacto de un marcador a 10 pies (3 metros) de distancia o menos (incluso si no hay ningún signo de daño)

G) Cambie siempre las lentes INVERT 20/20® al menos una vez al año, incluso si no las ha usado.

(VIÑETAS FOTOGRÁFICAS)

Visor

Lentes

Máscara

Montura de las gafas

Banda para el mentón

¡ADVERTENCIA!

JUEGE SIEMPRE CON SEGURIDAD. SIGA SIEMPRE LAS REGLAS DE UN JUEGO SEGURO Y DEL CORRECTO MANEJO DEL MARCADOR DE PAINTBALL.

EL PAINTBALL ES UN DEPORTE EXTREMO. TENGA EN CUENTA QUE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN "EXTREME RAGE" NO PUEDE EVITAR LESIONES GRAVES EN TODAS LAS CONDICIONES.

- 1) No se quite, ni se levante NUNCA su sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] de la cara por ninguna razón, mientras se encuentre en la zona activa del paintball. ¡INCLUSO CUANDO NO ESTÉ JUGANDO! Si se quita el sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] de la cara, ¡no puede protegerle!
- 2) Use siempre un dispositivo homologado de bloqueo del cañón en su marcador, cuando no lo use.
- 3) No juegue ni use los sistemas de protección ocular INVERT 20/20[®], si las velocidades de las bolas de pintura superan los 300 pies (91 metros) por segundo. Todos los marcadores de paintball deben ser cronometrados antes de usarlos.
- 4) Compruebe siempre que sus lentes están correctamente instaladas antes de usar su sistema de protección ocular.
- 5) Inspeccione siempre sus lentes para comprobar que no estén dañadas. Sustitúyalas si es necesario. No juegue nunca con lentes que tengan algún daño como, entre otros, roturas, agujeros y arañazos profundos.
- 6) Sustituya inmediatamente las lentes, si han recibido el impacto de un marcador a 10 pies (3 metros) de distancia o menos.
- 7) Sustituya las lentes al menos una vez al año.
- 8) Siga siempre todas las instrucciones de usuario y de limpieza con exactitud. El uso o mantenimiento inadecuados de su sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] puede producir lesiones oculares graves, ceguera o la muerte.
- 9) Póngase siempre su sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] cuando vaya a disparar un marcador de paintball o se encuentre cerca de una zona en la que se disparan marcadores de paintball.
- 10) Ningún sistema de protección ocular puede evitar el empañamiento en todas las condiciones. Si sus gafas se empañan, no se las quite mientras esté en el campo.
- 11) Guarde siempre su sistema de protección ocular EXTREME RAGE 20/20[®] en un lugar seco y frío. No lo guarde nunca cerca de productos químicos o emanaciones químicas. Las emanaciones de gasolina y las soluciones de limpieza comunes pueden dañar sus lentes y su sistema de protección ocular EXTREME RAGE 20/20[®]. Cambie las lentes que hayan estado expuestas a estas condiciones.

NO SE quite las gafas cuando esté en el campo de paintball, cerca del mismo o en su radio de alcance

PRECAUCIÓN

La instalación inadecuada de las máscaras, lentes o bandas puede producir lesiones oculares. Siga con precisión todas las instrucciones de instalación. Use sólo gafas EXTREME RAGE 20/20[®] con lentes, bandas y máscaras EXTREME RAGE. No use nunca las gafas EXTREME RAGE 20/20[®] sin la máscara. Asegúrese de que la máscara está instalada adecuadamente y unida con seguridad a las gafas. Póngase siempre protección para los oídos cuando juegue al paintball. Las bandas de las gafas no son protectores para los oídos.

El sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] ha sido diseñado específicamente para ser usado en el deporte del paintball. El paintball es un deporte que, como todos los deportes, tiene peligros intrínsecos. Estos peligros incluyen los impactos por bola de pintura. El equipo de protección no puede eliminar todas las lesiones, pero puede reducir sustancialmente su severidad y frecuencia. La participación en el deporte del paintball por un jugador implica la aceptación del riesgo de lesiones. El objetivo del equipo de protección es minimizar el riesgo de lesiones.

COLOCACIÓN ADECUADA DE LAS GAFAS INVERT 20/20[®]

Las gafas se deben colocar adecuadamente para proporcionar una mejor protección. La colocación adecuada requiere:

- A) Ajustar la banda para mantener el sistema de protección ocular firmemente en su lugar en la cabeza.
- B) Asegurarse de que las gafas quedan selladas en torno a la cara.

¡IMPORTANTE! El sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] cuenta con una banda que permite variaciones en el tamaño de la cabeza y en el ajuste. Las partes deslizantes ajustables de la banda se pueden colocar fuera o dentro del conjunto de la máscara para una colocación adecuada.

Para mover las dos partes deslizantes ajustables de la banda, en el interior del conjunto de la máscara, gire simplemente y deslice las bandas hacia fuera de los canales de banda en la máscara. (Fig. A) Esto se recomienda para los usuarios de menos de 18 años.

Para mover las dos partes deslizantes ajustables de la banda, gire y deslice las bandas hacia dentro de los canales de banda en la máscara. (Fig. B) Ajuste las partes deslizantes como sea necesario.

ACOPLAMIENTO DEL VISOR

Figura 1–2

- A) Humedezca los extremos de los pivotes del visor.
- B) Empuje el pivote derecho a través del agujero de montura en la máscara.
- C) Empuje el pivote izquierdo a través del agujero de montura en la máscara.
- D) Gire el visor y empuje el pivote central a través del agujero de montura en la máscara.

¡ADVERTENCIA! Una vez instalado, no intente quitar el visor. Se pueden producir daños. No use nunca el sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] sin todos los componentes instalados.

Fig. A

Bandas fuera del canal

Fig. B

Bandas dentro del canal

ACOPLAMIENTO DE LA MÁSCARA

Figura 3-4

- A) Introduzca la montura en la máscara desde delante.
- B) Alinee los dos pivotes interiores inferiores de la máscara de la nariz con los dos agujeros de montaje interiores situados en la parte inferior de la montura. Empuje la montura y la máscara juntas hasta que los pivotes estén completamente en la montura.
- C) Alinee los dos pivotes exteriores inferiores de la máscara de la nariz con los dos agujeros de montaje exteriores situados en la parte inferior de la montura. Empuje la montura y la máscara juntas hasta que los pivotes estén completamente en la montura.
- D) Alinee los tres pivotes superiores de la máscara con los tres agujeros de montaje interiores situados en la parte superior de la montura. Empuje la montura y la máscara juntas hasta que los pivotes estén completamente en la montura.
- E) Invierta el proceso para quitar la montura de la máscara.

ACOPLAMIENTO DE LA BANDA

Figura 5–6

- A) Deslice el final de la banda a través de la ranura de la banda de la montura situada en el lado derecho de la montura. Asegúrese de que el lado impreso de la banda queda hacia el exterior de las gafas.
- B) Deslice el pasador de retención de la banda a través del canal de la banda de las gafas, hasta que haya pasado completamente a través de la banda.
- C) Asegúrese de que el pasador de retención de la banda de las gafas queda expuesto y con una cantidad igual en cada lado de la banda antes de usar.
- D) Repita el proceso para el lado izquierdo de las gafas con el otro extremo de la banda.

ACOPLAMIENTO DE LA BANDA DEL MENTÓN

Figura 7–9

- A) Ajuste la banda a la montura de las gafas usando los cierres localizados en el interior de la montura de las gafas.
- B) Ajuste la hebilla, introduciendo la punta en la pieza hembra hasta que oiga un clic.
- C) Ajuste la banda del mentón cómodamente bajo el mentón. Para desabrochar la hebilla apriete la punta para que salga de la pieza hembra.

SUSTITUCIÓN DE LENTES

RETIRADA DE LENTES (todos los tipos)

Figuras 10–13

- 1) Separe la montura de las gafas de la máscara. Vea las instrucciones en el apartado de acoplamiento de la máscara para más detalles. (Fig. 3-4)
- 2) Saque la montura de las lentes, comenzando por el lado izquierdo superior de la montura. No use ninguna herramienta para quitar las lentes.
- 3) Siga alrededor hasta la parte inferior de la montura y quite las lentes por completo de la montura.

INSTALACIÓN DE LENTES (todos los tipos)

Figuras 12–13

- 1) No ponga las lentes en una montura sucia. Limpie la montura completamente antes de instalar las lentes.
- 2) Inserte las lentes en la ranura inferior de la montura.
- 3) Introduzca las lentes en la ranura de la montura alrededor de la parte inferior primero y continuando hasta que las lentes estén instaladas por completo en la montura.
- 4) Empuje a todas las lengüetas de retención de las lentes por completo a lo largo de la montura hasta que las lentes queden aseguradas.
- 5) Asegúrese de que las lengüetas de las lentes de la parte superior y la parte inferior de la montura y nariz están bien aseguradas en la montura de las gafas.
- 6) Vuelva a instalar la montura de las gafas en la máscara. Vea las instrucciones en el apartado de acoplamiento de la máscara para más detalles.

¡ADVERTENCIA! La máscara INVERT 20/20[®], la montura, lentes, banda, pasador de retención de lentes, banda del mentón y visor están diseñados específicamente para su uso exclusivo con el sistema de protección ocular INVERT 20/20[®]. No use nunca el sistema de protección ocular INVERT 20/20[®] sin todos los componentes instalados. No usar o quitarse la banda del mentón aumenta su riesgo de lesiones.